



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Jokisch Migma Tano DSG

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 276

Página 1 de 7

#### SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

##### 1.1. Identificador del producto

Jokisch Migma Tano DSG

##### Otros nombres comerciales

Designación de edad: Jokisch W2 OP CBA

##### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

##### Uso de la sustancia o de la mezcla

Agua miscible fluido de corte

##### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: Jokisch GmbH  
Calle: Industriestraße 5  
Población: DE-33813 Oerlinghausen  
Teléfono: +49(0)5202/9734-0  
Correo elect.: info@jokisch-fluids.de  
Persona de contacto: Herr Sengenhoff  
Correo elect.: MSDS@jokisch-fluids.de  
Página web: www.jokisch-fluids.de

Fax: +49(0)5202/9734-49

##### 1.4. Teléfono de emergencia: Giftnotruf Berlin: +49 (0) 30 / 30686 790

#### SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

##### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irrit. oc. 2

Indicaciones de peligro:

Provoca irritación ocular grave.

##### 2.2. Elementos de la etiqueta

##### Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Palabra de  
advertencia: Atención

Pictogramas:



##### Indicaciones de peligro

H319 Provoca irritación ocular grave.

##### Consejos de prudencia

P264 Lavarse manos concienzudamente tras la manipulación.  
P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.  
P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.  
P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

##### Etiquetado especial de determinadas mezclas

EUH208 Contiene 1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona. Puede provocar una reacción alérgica.

#### SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

##### 3.2. Mezclas

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Jokisch Migma Tano DSG**

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 276

Página 2 de 7

**Componentes peligrosos**

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
64742-56-9	Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente			10 - < 15 %
	265-159-2		01-2119480132-48	
	Asp. Tox. 1; H304			
122-99-6	2-fenoxietanol			5 - < 10 %
	204-589-7	603-098-00-9		
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2; H302 H319			
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol			2,5 - < 5 %
	203-961-6	603-096-00-8		
	Eye Irrit. 2; H319			
68608-26-4	Natriumsulfonat			1 - < 2,5 %
	Eye Irrit. 2; H319			
90-43-7	2-hidroxibifenilo, bifenil-2-ol			0,1 - < 1 %
	201-993-5	604-020-00-6		
	Eye Irrit. 2, STOT SE 3, Skin Irrit. 2, Aquatic Acute 1; H319 H335 H315 H400			
3811-73-2	1-óxido de piridina-2-tiol, sal de sodio			0,1 - < 1 %
	223-296-5			
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Acute 1; H302 H332 H315 H319 H400			
2634-33-5	1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona			< 0,1 %
	220-120-9	613-088-00-6		
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1; H302 H315 H318 H317 H400			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

**SECCIÓN 4. Primeros auxilios****4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

En caso de continuas molestias, acudir a un médico. No hay que dar nada en caso de desmayo y calambres.

**Si es inhalado**

Llevar la persona afectada al aire libre. Colocar la víctima en posición de reposo y mantenerla abrigada.

**En caso de contacto con la piel**

Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada. En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón.

**En caso de contacto con los ojos**

En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente los ojos abiertos durante 10 o 15 minutos con agua corriente. Consultar al oculista.

**Si es tragado**

No provocar el vómito.

**SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios****5.1. Medios de extinción**



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Jokisch Migma Tano DSG

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 276

Página 3 de 7

#### Medios de extinción adecuados

Dispersión finísima de agua. Espuma. Extintor de polvo. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

#### Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua potente.

#### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio pueden formarse:

Oxidos nítricos (NO<sub>x</sub>).

Monóxido de carbono.

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

#### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo. Traje protección total.

### SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

#### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

#### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

#### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos ( arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal ).

Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente. Limpiar con detergentes.

Evitar disolventes.

### SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

#### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

##### Indicaciones para la manipulación segura

Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

##### Indicaciones adicionales para la manipulación

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

#### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

##### Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Embaje mantener seco y bien cerrado para evitar ensuciedad y absorción de humedad.

Temperatura de almacenamiento recomendable: 5-40 °C

Tiempo de almacenamiento máximo: 1 Jahr

##### Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

##### Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Tiempo de almacenamiento máximo:

### SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

#### 8.1. Parámetros de control

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Jokisch Migma Tano DSG**

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 276

Página 4 de 7

**Valores límite de exposición profesional**

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cc	Categoría
112-34-5	2-(2-Butoxietoxi)etanol; Dietilenglicol monobutiléter	10	67,5		VLA-ED
		15	101,2		VLA-EC

**8.2. Controles de la exposición****Protección de las manos**

Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel.  
Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

**Protección cutánea**

Zapatos de seguridad resistentes a los químicos.  
Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada.  
Después de trabajar con el producto lavar inmediatamente bien la piel.  
Elaborar un plano de protección de piel.

**SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas****9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico: líquido/a  
Color: amarillo marrón  
Olor: característico

**Método de ensayo**

pH (a 20 °C): en solución en agua 5% ; 8,9 DIN 51369

**Cambio de estado**

Punto de inflamación: no aplicable  
Temperatura de inflamación: no determinado  
Presión de vapor: no determinado  
Densidad (a 20 °C): 0,99 g/cm<sup>3</sup> EN ISO 12185  
Viscosidad cinemática:  
(a 20 °C) 77 mm<sup>2</sup>/s ASTM D 7042

**SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad****10.4. Condiciones que deben evitarse**

Protegerse contra: calor.

**10.5. Materiales incompatibles**

Lo siguiente hay que evitar: Agentes oxidantes, fuerte. Ácido.

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

Productos peligrosos de descomposición: ninguno(a)/ninguno(a)

**SECCIÓN 11. Información toxicológica****11.1. Información sobre los efectos toxicológicos**

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Jokisch Migma Tano DSG**

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 276

Página 5 de 7

**Toxicidad aguda**

N.º CAS	Nombre químico	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente
64742-56-9	Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente				
	oral	DL50	> 5000 mg/kg	RAT	
	dérmica	DL50	>5000 mg/kg	RABBIT	
	inhalatoria (4 h) aerosol	CL50	>5 mg/l		
122-99-6	2-fenoxietanol				
	oral	DL50	1850 mg/kg	Rata	
	dérmica	DL50	>2000 mg/kg	Conejo	
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol				
	oral	DL50	5660 mg/kg	Rata	
	dérmica	DL50	4120 mg/kg	Conejo	
3811-73-2	1-óxido de piridina-2-tiol, sal de sodio				
	oral	DL50	500 mg/kg	Rata.	
	dérmica	DL50	4500 mg/kg		
	inhalatoria vapor	ATE	11 mg/l		
	inhalatoria (4 h) aerosol	CL50	2,7 mg/l		
2634-33-5	1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona				
	oral	DL50	1020 mg/kg	RAT	

**Consejos adicionales referente a las pruebas**

Ningunos peligros especiales de nombrar. Experiencias sacadas de la práctica.

La declaración de deriva de los atributos de los componentes individuales.

La clasificación se efectuó según el método de calcular de las instrucciones de preparación (1999/45/UE).

**SECCIÓN 12. Información ecológica****12.1. Toxicidad**

N.º CAS	Nombre químico	Toxicidad acuática	Dosis	[h]   [d]	Especies	Fuente
122-99-6	2-fenoxietanol					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50	220 - 460 mg/l	96 h	Leuciscus idus	
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r	> 500 mg/l	72 h	Scenedesmus sp.	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50	> 500 mg/l	48 h	Daphnia magna	
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol					
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r	> 100 mg/l		Scenedesmus sp.	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50	> 100 mg/l	48 h	Daphnia magna	

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

Informaciones complementarias: ninguno(a)/ninguno(a)

**12.3. Potencial de bioacumulación**

Se puede enriquecer en organismos.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Jokisch Migma Tano DSG**

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 276

Página 6 de 7

**Coefficiente de reparto n-octanol/agua**

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
122-99-6	2-fenoxietanol	1,16
112-34-5	2-(2-butoxiethoxy)etanol	0,56 (25°C)

**12.4. Movilidad en el suelo**

en estado de suministro: líquido/a

**SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación****13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Eliminación**

Embalajes completamente vaciados pueden aprovechar. La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

**Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado**

120109 RESIDUOS DEL MOLDEADO Y DEL TRATAMIENTO FÍSICO Y MECÁNICO DE SUPERFICIE DE METALES Y PLÁSTICOS; Residuos del moldeo y tratamiento físico y mecánico de superficie de metales y plásticos; Emulsiones y disoluciones de mecanizado sin halógenos  
Considerado como residuo peligroso.

**SECCIÓN 14. Información relativa al transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)****Otra información pertinente (transporte terrestre)**

No restringido

**Transporte fluvial (ADN)****Otra información pertinente (transporte fluvial)**

No restringido

**Transporte marítimo (IMDG)****Otra información pertinente (transporte marítimo)**

No restringido

**Transporte aéreo (ICAO)****Otra información pertinente (transporte aéreo)**

No restringido

**SECCIÓN 15. Información reglamentaria****15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Legislación nacional**

Clasificación como contaminante acuático (D):

1 - Ligeramente peligroso para el agua

**SECCIÓN 16. Otra información****Cambios**

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 1,3,9.

**Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)**

H302 Nocivo en caso de ingestión.  
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.  
H315 Provoca irritación cutánea.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Jokisch Migma Tano DSG**

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 276

Página 7 de 7

H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
EUH208	Contiene 1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona. Puede provocar una reacción alérgica.

**Indicaciones adicionales**

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

---

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*